

Base V.T.T du Pays d'Armançe

VOS BALADES ET RANDONNEES À VTT

CHAUROUCE
ERVY
ETOURVY
VILLENEUVE

A VOIR, A FAIRE A PROXIMITE

La destination touristique « Othe Armançe en Champagne » regorge d'activités et animations pour les visiteurs et touristes.

Patrimoine bâti remarquable, paysages diversifiés, activités de pleine nature, produits locaux emblématiques ou encore ateliers d'artistes s'offrent à vous.

Vous trouverez toutes les informations touristiques locales sur le site portail « Othe Armançe en Champagne ».

www.tourisme-othe-armance.com

Aux alentours, profitez de votre séjour pour découvrir les richesses du département de l'Aube en Champagne et de la Bourgogne !!!

- Troyes, ville d'art et d'histoire capitale de la maille (centres magasins d'usine),
- Côte des Bars, aire de production de Champagne et musée Renoir,
- Région des grands lacs, Parc Naturel Régional de la Forêt d'Orient,
- Bourgogne, aire de production du Chablis, canal de Bourgogne.

Bon séjour !!!

DORMIR z2

Le label « La Champagne à Vélo » a été mis en place par le Comité Régional du Tourisme de Champagne Ardenne.

Ce label est un gage de qualité car il offre un accueil et des services spécifiques adaptés aux touristes à vélo (informations touristiques, laverie, abri sécurisé, kit de réparation, aire de lavage, panier repas...).

Deux chartes de qualité ont été créées, l'une à destination des hébergeurs et l'autre, des loueurs de vélos.

Liste des hébergements labellisés :

- Laquairelle***, chambre d'hôtes, 8 rue Danton, 10130 Ervy-le-Châtel / Tél: +33 (0)3 25 42 03 71, www.laquairelle-ervy.com
- Le Cadusia***, hôtel restaurant, 21 route de Troyes, 10210 Chaource / Tél: +33 (0)3 25 42 10 10, www.le-cadusia.com
- La Ferme des Hauts Frênes**, chambre d'hôtes, camping à la ferme, 6 voie de Puisseaux, 10130 Eau-Puisseaux / Tél: +33 (0)3 25 42 15 04, www.domaine-saint-roch.new.fr
- Les Furets, chambre d'hôtes, 16 route de Vaucorbat, 10160 Champscourt Maraye-en-Othe / Tél: +33 (0)3 25 76 72 51, www.lesfurets.fr
- Domaine St Roch, chambre d'hôtes, cabanes dans les arbres, 42 Grande Rue, 10210 Prusy / Tél: +33 (0)3 25 70 06 04, www.domaine-saint-roch.new.fr
- Domaine St Georges***, gîtes d'étape, gîte de groupe, 2 Route de Quincourt, 10210 Eourvy / Tél: +33 (0)3 25 70 05 45, www.domainesaintgeorges.fr
- Camping des Mottes**, 1 chemin Bourbiers, 10130 Ervy-le-Châtel / Tél: +33 (0)3 25 70 50 36, www.ervy-le-chatel.fr
- Le Grif/Othe, hôtel restaurant, 3 rue Charles Petit, 10180 St Mards en Othe / Tél: +33 (0)3 25 70 10 03, www.jegliothe.fr
- L'Etape Gourmande***, hôtel restaurant, 6 grande rue 10130 Eau Puisseaux / Tél: +33(0)3 25 80 36 96, www.letape-gourmande.fr
- Ferme Equestre de Lagesse, gîte d'étape et de séjour, 1 Chemin Communal de Montigny 10210 Lagesse, Tél: +33 (0)3 25 40 13 06, www.ferme-equestre-lagesse.com

Il existe de nombreux autres hébergements non labellisés La Champagne à Vélo. Retrouvez la liste complète auprès des offices de tourisme ou sur le portail internet :

www.tourisme-othe-armance.com

Bienvenue au Pays d'Armançe

Territoire niché aux confins du département de l'Aube entre la Champagne et la Bourgogne. Nous vous proposons de venir découvrir notre région à VTT grâce à 10 circuits balisés (200 km), adaptés aussi bien à une balade en famille qu'à une randonnée plus sportive. Pour vous garantir un accueil et des prestations de qualité (location, hébergement, restauration, lavage, réparation...), la base VTT du Pays d'Armançe est labellisée par la Fédération Française de CycloTourisme.

Vastes massifs forestiers, zones de cultures et d'élevages, vallons et coteaux calcaires irrigués par de nombreux petits ruisseaux et étangs, la diversité des paysages vous étonnera tout comme le patrimoine civil et religieux qui l'accompagne.

Laissez-vous tenter et passez la porte des ateliers d'artistes et artisans d'art. Sculpteurs, peintres, céramistes et bien d'autres vous feront découvrir leurs univers et leurs savoir-faire.

Ervy pour les gourmands et amateurs de produits locaux de qualité, nos producteurs vous invitent à déguster le fruit de leur dur labeur à base de fromage de Chaource bien sûr, mais pas seulement...

Bonne visite et bonne balade !

INFORMATIONS PRATIQUES

OFFICE DU TOURISME DU CHAUROUÇOIS
2, Grande Rue - 10210 CHAUROUCE
T +33(0)3 25 40 97 22

OFFICE DE TOURISME DU VAL D'ARMANÇE
Boulevard des Grands Fossés - 10130 ERVY-LE-CHATEL
T +33(0)3 25 70 04 45

FÉDÉRATION FRANÇAISE DE CYCLOTOURISME
12, rue Louis Bertrand CS 800 45 - 94207 IVRY SUR SEINE Cedex
Circuits et traces GPS en téléchargement
www.veloefrance.fr

www.tourisme-othe-armance.com

SE RESTAURER

Poussez la porte et retrouvez la convivialité de nos « Bistrot de Pays » et de nos restaurants partenaires.

- Le Coq au Vin, 33 Grande Rue, 10210 Coussesey, Tél: +33 (0)3 25 70 05 38
- L'Auberge de la Prairie, 22 Rue de la République, 10130 Chussy les Prés, Tél: +33 (0)3 25 46 47 93
- Chez Gibus, le Puisotin, 1 Bis Rue de l'église, 10130 Eau Puisseaux, Tél: +33 (0)3 25 40 19 44
- Le Cadusia, 21 route de Troyes, 10210 Chaource, Tél: +33 (0)3 25 42 10 10
- Domaine Saint Georges, 2 Route de Quincourt, 10210 Eourvy, Tél: +33 (0)3 25 70 05 45 (sur réservation uniquement)

« L'opération Bistrot de Pays® est une démarche originale mobilisant les cafés-restaurants dans un projet de pays. Les établissements labellisés s'engagent toute l'année à vous proposer un accueil de qualité en toute convivialité. Vous y retrouverez une information touristique, des services de proximité, des animations culturelles ou gastronomiques et bien sûr, une restauration autour de produits du terroir.»

Il existe de nombreux autres restaurants non labellisés Bistrot de Pays ou partenaires. Retrouvez la liste complète auprès des offices de tourisme ou sur le portail internet :

www.tourisme-othe-armance.com

LOUER UN VTT

Si vous ne disposez pas d'un VTT mais que vous souhaitez profiter des circuits, l'association Vélo Sport en Pays d'Armançe vous propose un service de location de VTT adultes ou enfants uniquement sur réservation 48h à l'avance.

Pour toute réservation ou demande de renseignement sur les modalités de location et les tarifs, contactez l'association en laissant un message au 06 83 63 17 64 / 06 81 90 53 35 ou par mail galopin.guy@hotmail.fr.

En selle !!!

REPARER

Chaque point de départ de circuit dispose d'une trousse à outils.

Pour tous problèmes plus sérieux, nos vélocistes partenaires vous garantiront une prise en charge avec le sourire pour vous permettre rapidement de remonter en selle !

Sur présentation de cette brochure vous bénéficierez de 10% de remise sur les pièces et d'un contrôle gratuit freinage - fourche - transmission

- CYCLES CHAILLEY : 44, route d'Auxerre - 10120 Saint André les Vergers - tél. 03 25 82 45 21 <http://www.cycleschailley.com>
- CYCLES MOTOS GAASCH : 6 avenue Général Leclerc - 10110 Bar sur Seine - tél. 03 25 29 73 39
- VERGIGNY LOISIRS MOTORISES & CYCLES : 16, Rue de la Gare - 89600 Vergigny (gare St Florentin) Tél. 03 86 43 28 47 <http://www.vlmc.fr/>

LES ENGAGEMENTS DU LABEL FFCT

Pour vous accueillir dans les meilleures conditions, la base VTT vous propose :

- Des supports de promotion des circuits : plaquettes, flyers, panneaux de départ, téléchargement des traces GPS et circuits sur internet ;
- Des services spécifiques aux vététistes : aire de lavage, stationnement sécurisé, matériel de réparation, point d'eau, sanitaires, douche, salle hors sac ;
- La possibilité de louer des VTT ;
- Des prestations touristiques : accompagnement de groupes, hébergement, restauration ;
- L'organisation régulière de randonnées pour faire vivre et connaître les différents circuits.

Rapprochez-vous des offices de tourisme pour connaître les modalités d'accès à ces différents services.

LA CHARTE DU PRATIQUANT

- Je reste courtois(e) avec les autres usagers et je reste discret(ète),
- Je maîtrise ma vitesse en toutes circonstances,
- Je dépasse avec précaution les randonneurs pédestres et équestres qui restent toujours prioritaires,
- Je respecte la nature et les propriétés privées,
- Je roule impérativement sur les sentiers balisés et ouverts au public,
- Je m'interdis de pénétrer en sous-bois et dans les parcelles de régénération,
- J'informe d'autres personnes de mon itinéraire et je ne pars jamais seul(e),
- J'emporte avec moi un nécessaire de réparation, une trousse de première urgence et une carte détaillée du parcours,
- Je prends connaissance à l'avance des difficultés, de la distance du trajet choisi et je ne prends pas de risques inutiles,
- Je m'informe des conditions météorologiques avant de partir en randonnée,
- J'observe le Code de la route en tous lieux et toutes circonstances,
- Je porte toujours un casque.

Base V.T.T du Pays d'Armançe

LE BALISAGE

Le balisage est conforme à la charte officielle. Les circuits sont tracés dans le sens des aiguilles d'une montre. Seuls les changements de direction impliquent l'installation d'une balise. Les supports utilisés peuvent être :

- En milieu agricole : bornes béton au sol, poteaux ou arbres de clôture, poteaux bois
- En milieu forestier : arbres, poteaux en bois
- En milieu urbain : poteaux électriques ou téléphoniques, poteaux d'éclairage public.

Ouvrez l'oeil !

PERIODES D'OUVERTURE

La base VTT est ouverte toute l'année à l'exception de la période d'ouverture générale de la chasse soit de mi septembre à début mars (période définie chaque année par arrêté préfectoral visible en mairie).

Attention, en dehors de cette période d'ouverture générale, certaines pratiques de chasses peuvent être autorisées (chasse d'été, prolongations administratives...).

Il est donc recommandé aux pratiquants VTT d'être vigilants vis-à-vis de la signalétique qui pourrait être installée, de porter un gilet fluo ou des couleurs vives et de garder un comportement courtois et discret vis-à-vis des autres usagers.

PERIODES D'OUVERTURE

La base VTT est ouverte toute l'année à l'exception de la période d'ouverture générale de la chasse soit de mi septembre à début mars (période définie chaque année par arrêté préfectoral visible en mairie).

Attention, en dehors de cette période d'ouverture générale, certaines pratiques de chasses peuvent être autorisées (chasse d'été, prolongations administratives...).

Il est donc recommandé aux pratiquants VTT d'être vigilants vis-à-vis de la signalétique qui pourrait être installée, de porter un gilet fluo ou des couleurs vives et de garder un comportement courtois et discret vis-à-vis des autres usagers.

LEGENDE

- Office de Tourisme
- A voir - curiosité
- Zones de prudence
- Eglise - chapelle
- Aire de pique-nique
- Restauration
- Bistrot de pays
- Hébergement labellisé
- Camping labellisé
- Location de VTT
- Aire de camping-cars
- Outils
- Aire de lavage
- Panorama

● Très facile ● Facile ● Difficile ● Très Difficile

CIRCUIT	km	dénivelé	durée
1 Circuit des Forêts	20 km	150 m	1h45
2 Circuit du Fromage	9 km	60 m	0h45
3 Circuit du Chaourçois	25 km	250 m	2h30
4 Liaison	4 km	60 m	0h20
5 Circuit des Coteaux	20 km	330 m	2h15
6 Circuit des Vallées	35 km	600 m	3h30
7 Liaison	10 km	80 m	1h00
8 Circuit du Val d'Armançe	27 km	200 m	2h15
9 Circuit du Balcon de l'Armançe	12 km	70 m	1h00
10 Liaison	11 km	130 m	1h00
11 Circuit de la Chapelle	12 km	260 m	1h30
12 Circuit des Vergers	18 km	361 m	2h30
13 Circuit du Puisotin	28 km	536 m	3h30